

TOPAZ TIMES

S E M I — W E E K L Y

Vol. X, No. 14

TOPAZ, UTAH

Saturday, February 17, 1945

RELOCATION TO NARAHARA ELECTED CHMN. COAST DECLARED OF EVACUEE CONFERENCE ENCOURAGING

Progress of relocation for the first month after revocation of exclusion has been quite encouraging, considering the season of the year. Post-Exclusion Bulletin #6 reports. During the period from January 2 through February 3, a total of 1,388 evacuees left the centers on terminal departure.

Of this group, 312 went to destinations in the West Coast area and 1,076 to other parts of the country.

APPROVED VISITORS NOT REQUIRED FEES

Persons who come back to the center with advance approval of the appropriate field office are not required to pay guest charges for the duration of the approved visit. Those who come back without advance approval but whose visits are subsequently approved are required to pay two weeks' guest charges in advance (as a form of penalty for not obtaining advance approval) but are not required to pay for any approved visiting beyond the two week period.

REAL TEST OF FEELING ON COAST TO COME IN PLANTING SEASON

SAN FRANCISCO.—The dribble of Japanese Americans coming back to the Pacific Coast has encountered "little trouble," in the official view, but the real test of popular sentiment on their homecoming will come with the spring.

That will be the planting time and the lure of the land will call the many farmers among the 110,000 Japanese and Japanese Americans who were transferred to relocation centers as a defense measure in 1942. Then, say

Mas Narahara, chairman of the Topaz community council, was elected chairman of the evacuee conference which opened at 10 AM yesterday in Salt Lake

City.

Genji Miyahara, Minidoka, and Minjiro Hayashida, Heart Mountain, were elected vice-chairmen.

The delegates spent the balance of yesterday and today drawing up questions and proposals for discussion at sessions on Monday and Tuesday and for presentation to WRA Director Dillon S. Myer on Wednesday.

Myer will arrive here late Wednesday after addressing the conference. He will spend Thursday in conference with members of the appointed staff.

On Friday he will speak at a high school assembly which will convene at 9:30 AM and spend the balance of the morning visiting the project. At 2:30 PM he will meet with the Topaz community council and other evacuee leaders. At 7:30 PM he will address residents in a mass meeting in the civic auditorium.

He will visit the project farm on Saturday morning before entraining at 10:53 AM for Los Angeles.

Aid Promised By Calif. Agencies

WRA can count upon the full cooperation of the Regional Office of the Federal Security Agency and the State Departments of Welfare in California, Oregon and Washington, Marie D. Lane, head of the Washington Welfare office, has advised the local welfare section following a trip to the West Coast.

Federal funds appropriate
(Continued on page 3)

75 TOPAZANS PLAN COAST RELOCATION

Seventy-five residents of Topaz have definite plans for returning to the Pacific coast after February 13, the relocation office announced today,

TOPAZ DELEGATES

Topaz is represented at the all center conference in Salt Lake City with 6 delegates.

They are Mas Narahara, Kiichi Nodohara, and Ichiji Sugiyama for the community council and Shizuo Sasaki, Tsuna Watanabe and Sus Yamashita, representing the residents at large.

As sponsors of the conference, Topaz also sent Mitsuye Endo and Mrs. Mary Yamamoto as official stenographers.

LAFABREGUE ACCEPTS SEATTLE WRA POST

George Lafabregue, personnel officer, will leave next Wednesday to accept a position as relocation adjustment supervisor for the WRA area office in Seattle, Wash.

Lafabregue has also served here as segregation officer and welfare chief.

officials of WRA, the real tide of returns may be expected and then will be the real attitude of California and other coast states be determined.

Rural groups lead the anti-Japanese feeling in California and the California State Grange issued a statement that it would "use all peaceable but vigorous means to prevent return of the Japs." Educational and religious groups are the most active ones asking for tolerance for returning evacuees.

SHIKANO REPORTS ON CONDITIONS IN CENTERVILLE; ENJOYING RETURN

The following is a letter written by Kaz Shikano, former cattle section foreman, who returned recently to his home in Centerville, California, to Assistant Project Director and Mrs. Bell:

Dear Mr. and Mrs. Bell,

It sure feels great to be back home again. California is very lovely at this time with green grass everywhere and with flowers and some trees starting to bloom. It's a big difference from the barren desert of Topaz.

So far I have not encountered any unpleasant incident since my return and I feel I won't have any if I watch my step and avoid places where I feel I might run into trouble. Our community has been very fair and I feel anyone returning to his home will not have trouble. Our neighbors have been very kind and have helped us all that they could in getting adjusted to the normal way of living.

Since coming home I have already planted my seed beds with tomato and pepper. My farming equipment is in a fairly good shape so I'm all set for work ahead and can do my best to produce for the nation.

Our losses in the household furniture and kitchen utensils are very large and I don't think there is any chance of recovering any of them.

I met my first discrimination when all local agents refused to underwrite any automobile or truck insurance policy for Japanese Americans. I wrote to the WRA office in San Francisco for information on this matter so I should be hearing from them soon.

I feel pretty confident that you can tell the people from Southern Alameda County that the community acceptance will be good and that they will receive fair treatment. There is a housing shortage, but there is plenty of farm work with good wages.

We are all in the very best of health and really enjoying life back home. Let us know about any new developments in Topaz. So until next time we extend our very best regards.

Sincerely yours,
Kaz Shikano

WISEI PATIENT ACCEPTED BY OTHER HOSPITALS

CHICAGO--Toyoko Murayama, recently denied acceptance as a patient by the Jackson Park hospital has been suggested as a patient at another Chicago hospital. Half a dozen hospitals offered Miss Murayama their facilities.

Dr. Selig A. Shevin, veteran of World War II, recently resigned from the Jackson Park Hospital staff because Miss Murayama was refused a bed in the ward.

"She is entitled to all the privileges of other Americans," Dr. Shevin stated, according to a Chicago Sun story "and any other attitude is un-American, unpatriotic and inhuman. It is the sort of thing that our boys are fighting for."

Later the president of the Jackson Park Hospital staff, Dr. Roy R. Jamieson denied that the hospital was guilty of race prejudice and pointed out that the hospital has admitted Japanese and Chinese internees, now has American Indian and Mexican student nurses, and has employed a Japanese in the diet kitchen.

WASH. SOLICITOR'S OFFICE CLARIFIES ALIEN TRAVEL

Under regulations of the US Department of Justice, an enemy alien may travel without special permission within the limits of the community in which he resides, in such a way as to permit his engaging in normal activities. His travel is not necessarily restricted to five miles from his home.

The Solicitor's office in Washington clarified that in each case his community includes all the area generally thought of as constituting a metropolitan district or an urban or rural community, and is not limited to boundary lines of a city or a county. Thus he may commute between his home and his place of business, and may travel between his home

and his church, school, etc. There is also provision for frequent or regular business travel to cover the cases of traveling salesmen, drivers of trucks, etc. so that they will not have to make a separate application for every trip.

"If any instance arises indicating that US Attorneys are not uniformly interpreting the Department of Justice regulations controlling the conduct of enemy aliens, we shall be glad to investigate such cases, and if verified, contact the Attorney General," the solicitor's office said. "We believe it will be found, however, that the only difference in interpretation are those which properly follow from the

geographic limitations of the community involved. For example, in the case of San Francisco, the bay area would undoubtedly be considered a part of the community; whereas in the case of another city the community might properly be considered to be a much smaller area."

Aliens should report change of residence or employment at least 7 days before the proposed change to the US Attorney. The travel restrictions apply to all aliens fourteen years of age or older, who were or are citizens or subjects of Germany, Italy, or Japan, or who are at present stateless but who were citizens or subjects of any one of those countries.

WELFARE
TERMINAL
SALT LAKE CITY: Takasaburo Sekino
CLEARFIELD: Katsuhiko Suyemoto
BINGHAM CANYON: Heiji Maeshima, Eijiro Tabata
BERKELEY, CALIF.: Kiyoshi Kawahata
SAN FRANCISCO, CALIF.: Katsuki Ishida, Seizo and Chisato Murata
RICHMOND, CALIF.: Buddy Nakagawa
REDWOOD CITY, CALIF.: Torao Mori
ONTARIO, ORE.: Fusa Rikimaru
CHICAGO, ILL.: John Mizono, Elsie Itashiki, Kimiko Baba, Aki and May Yamada
MARENGO, ILL.: Carl Ikenomiya
ELMHURST, ILL.: Naomi Kitagawa
CLEVELAND, OHIO: Hajime Hamamoto, Yoshio Shijo, Henry Nakatomi
NEW YORK CITY, N.Y.: Mankichi Hotori, Takeko Doi, Kikujiro Okuyama, Alfred Sawahata
BOSTON, MASS.: Shizue and Misao Yoshiura

MOST TOPAZ RELOCATORS TO COAST CHOOSE CALIF.

All but one of the 56 Topazans who have relocated on the West Coast have settled in California, according to a summary issued by the relocation office.

Eleven persons have returned to San Francisco, eight to Berkeley, seven to Centerville, six to Menlo Park, four each to Palo Alto and Sacramento, three each to San Leandro and Florin, two each to Richmond and Elk Grove, and one each to Oakland, Redwood City, Burlingame, Los Altos and Lodi.

One person relocated to Ontario, Oregon; none to Washington. Twenty-nine short-term leaves have been issued for California and one for Spokane, Washington. A total of 129 persons have departed for other areas since December 17.

WELDING STUDENTS GIVEN AWARDS

Ten students were yesterday awarded certificates for completing the welding course offered here recently by the vocational training unit under the auspices of the War Production Training Program. The certificates were issued at a high school assembly in the gym. The class was taught by Warren M. Robinson.

Those who received certificates were Richard Sanjo, Masazo Furuya, Takehiko Yanagi, Sachio Iwasa, Issa Baba, Tom Kurotori, William Sunada, Jack Shinagawa, Leon Dobson, Owen M. Harmon.

One person relocated to Ontario, Oregon; none to Washington.

Twenty-nine short-term leaves have been issued for California and one for Spokane, Washington.

A total of 129 persons have departed for other areas since December 17.

ENLOW TRANSFERRED AS RELO ADVISOR

F. L. Enlow, formerly of the ag division, has been transferred to the relocation section. His present position is as a relocation advisor for those planning to relocate on agricultural opportunities, since the coast reopened.

MORE ON SOCIAL SEC. AID TO ALIENS

(Continued from page 1) ated under the title of "Assistance and Services of Enemy Aliens and Others Affected by Restrictive Action of Government" will be utilized immediately upon relocation of the dependent family if the need is temporary and until such time as an acceptable plan can be made if the need appears to be of lengthy duration and should more properly be met by regularly established state services.

TOPAZ IS SECOND IN RELOCATION

Topaz has relocated 37.22 percent of its population and ranks second as compared to the other centers.

Minidoka heads the list with 38.75 percent and Granada is third with 34.35. Other centers in the order of relocation are Rohwer, 33.79; Poston, 33.51; Gila, 33.22; Heart Mountain, 31.64; and Manzanar, 31.28.

CARMICHAEL TO ADDRESS BUSINESS GIRLS WED. ON OFFICE TRAINING

The Business and Professional Girls' Club will meet in rec 4 at 7 PM Wednesday. Perry Carmichael, adult education director, will give a talk on office

training and practices. During the social hour which will follow, Jean Wehmeyer, elementary school teacher, will give beginner's instruction for contract bridge. All business girls are invited.

WEEK FURLOUGHS

Thirty-three Fort Snelling soldiers will be given week furloughs, beginning today, to come here and assist their families make relocation plans, the administration announced.

Toyo Mizobe, acting chairman, will preside in the absence of the club's chairman Mitzi Endo who is in Salt Lake City as official stenographer for the all center conference.

BIRTHS	
NAKAMITSU--To Mr. and Mrs. Tsutomu Nakamitsu, 19-10-E, February 12, 4:04 AM, a boy	
TAKEDA--To Mr. and Mrs. William Takeda, 13-9-D, February 12, 4:00 PM, a boy	
OKAMOTO--To Mr. and Mrs. Louis Okamoto, 31-10-B, February 15, 1:55 AM, a boy	
DEATHS	
TAKBUCHI--Mrs. Mary Kiyoko Takeuchi, 41-6-D, 25, February 9, 10:17 AM	
SHIMOSAKA -- Kichizo Shimosaka, 65, 33-7-D, February 10, 4:45 PM	
SHIGIO--Chester Shichisaburo Shigio, 67, 40-11-E, February 11, 8:47 PM	
ODA--Edward Toshiharu Oda, 23, 4-5-D, February 13, 4:50 PM	
HITOMI--Keiji Hitomi, 22, 13-4-F, February 15, 12:05 PM.	

CHURCH GROUPS ADVERTISE TO COMBAT PREJUDICE

To combat prejudice and discrimination against returning evacuees, the Congregational Committee for Christian Democracy, Los Angeles, and a group of "Friends supporting the program of social evangelism of the Santa Maria Methodist Church" recently placed two-3-column, page-length advertisements in the Santa Maria Free Advertiser.

Under a heading "Truth", in type nearly two inches high, the first group quoted West Coast leaders who are trying to permit orderly and peaceful return of evacuees, and excerpts of the Supreme Court decision were also presented.

The action of the Santa Maria Ministerial Association, which vigorously opposed the evacuation as unnecessary, was recalled as part of the fight made by many churchmen to see that the evacuees were not deprived of their rights.

ELECTRICITY CLASS ENROLLMENT SET

Enrollment in elementary electricity will be held at the vocational education office, stated Perry Carmichael. This class will begin Monday evening, February 19.

Further information may be obtained at the vocational education office at the high school.

FOUND: Saddle leather wallet at the hospital. Loser may claim it at the hospital administration office.

SUGIHARA-YOKOTA TROTH REVEALED

The engagement of Miss Yuriko Sugihara to Masao Yokota of Blackfoot, Idaho, was announced by her parents, Mr. and Mrs. Jujiro Sugihara of 28-11-CD, on Valentine's Day.

A former resident of Richmond, California, the bride-elect has been the staff artist of the Topaz Times since its beginning in 1942.

Mr. Yokota is a prominent farmer in Blackfoot.

The wedding will take place sometime next month.

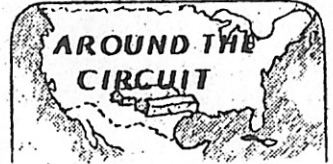
Baishakunin for the couple are Mr. and Mrs. Matsukichi Hanaki of Pocatello, Idaho, and Mr. and Mrs. Hisajiro Honda of Topaz.

YBA TO HOLD VICTORY PARTY

The Topaz YBA will sponsor a "Victory Party" in honor of the basketball team which went to Salt Lake City recently. The party will be held in DH 32 at 7 PM and all YBA members with membership cards as well as visiting servicemen are invited to attend.

Included on the evening's program is a sing-spiration, games, entertainment and refreshments.

SOLDIERS ON Leave
 Pfc. Takeshi Yatabe, Ft. Douglas, Utah
 Pfc. Toshio Taume, Fort Ord, California.



An important State Department notice to all persons who have requested repatriation was received here from Dillon Myer in connection with a 3rd exchange of US and Japanese nationals, to which Japan recently agreed to negotiate.

* * * * *
 Tule Lake will be the only center maintaining an active agricultural program this year, according to E. H. Reed, head of WRA agricultural section in Washington, DC.

Newell Star

Senor Antonio Martin of the Spanish consulate in San Francisco visited here February 5 and disclosed that he will be present at the all-center conference in Salt Lake City.

Poston Chronicle

In reply to a request made by the Idaho state supervisor of farm labor to make this center a branch of the prisoner of war camp at Rupert, Dillon Myer disclosed that he was definitely against intermingling war prisoners and evacuees in the same camp.

"We plan to close all the relocation centers by January 1, 1946," he said.
 Minidoka Irrigator

Fire struck the Atsumi residence of 34-8-E when some clothes hung near the stove to dry caught fire. The evacuee loss was about \$30 and damage to government property was \$26.

Rohwer Outpost

In preparation for the closing of the schools, surplus equipment and supplies, particularly in the vocational agriculture department, are being prepared to be turned over to the treasury procurement division. These include agricultural equipment, shop equipment, and surplus textbooks.

Heart Mountain Sentinel

SUNDAY CHURCH SERVICES			
SERVICE	SPEAKER	PLACE	TIME
PROTESTANT			
Sunday School		Recs 5, 23, 27, DH 32	9:00 AM
YP Worship	Rev. Yamashita	DH 32	10:30 AM
Joint Fellowship	Rev. Yamashita	Rec 4	7:30 PM
CATHOLIC			
Mass	Father Stoccke	Rec 28	8:30 AM
BUDDHIST			
Sunday School	Rev. Kyogoku	Church	9:30 AM
Junior Bussei	Rev. Okayama	Rec 8	9:30 AM
YP Service	Rev. Motoyoshi	Church	10:45 AM

BASKETBALL

SCHEDULE FOR BLOCKS GIVEN

The following schedule for the block basketball league was released:

MONDAY EVENING

- 6:30--Blk 3 vs Blk 38 (A)
- 7:20--Blk 1 vs Blk 28 (A)
- 8:10--Blk 34 vs Blk 39(AA)
- 9:10--Blk 4 vs Blk 16 (A)

TUESDAY EVENING

- 6:30--Blk 12 vs #42-35 (A)
- 7:20--Blk 27 vs Blk 37 (A)
- 8:10--Blk 3 vs Blk 4 (A)
- 9:10--Blk 5 vs Blk 23 (A)

WEDNESDAY EVENING

- 6:30--Blk 20 vs Blk 26 (A)
- 7:20--Blk 12 vs #30-13(AA)
- 8:10--Blk 34 vs Blk 37(AA)
- 9:10--Blk 12 vs Blk 1 (A)

THURSDAY EVENING

- 6:30--Blk 27 vs Blk 38 (A)
- 7:20--Blk 28 vs Blk 16 (A)
- 8:10--Blk 20 vs Blk 5 (AA)
- 9:10--Blk 5 vs #42-35 (A)

PICK-UP TEAM TO PLAY SNELLING GI'S

A pick-up basketball team from Topaz will play against the soldiers who are expected to visit here next week. The game will be played this Wednesday afternoon on the local court, it was announced. The contest will start at 3:30 o'clock.

BLK. 20 TO TANGLE WITH BLK. 12 IN MAIN EVENT SUNDAY AFT.

In a cagefest which will probably decide the winner of the AA league crown, the block 20 hoopsters will tangle with block 12 in the main event Sunday afternoon. The starting time for the game has been announced for 3:10 o'clock.

Each quint will exhibit some of the best basketball talent in camp.

Players for block 20 include George Yonekura, Sus Ota, Kunio Ishii, Potay Nakata, and Ich Ozawa.

The lethal block 12 sharpshooters are Ben Takahashi, Hiro Higashi, Yas Ishida, Ryo Mishima, and Ike Nakamura.

STANDINGS IN AA LEAGUE

TEAM	WON	LOST
Block 20	2	0
Block 12	2	0
Block 30-13	2	0
Block 5	1	1
Block 27	1	1
Block 34	0	2
Block 37	0	2
Block 39	0	2



IWATA TANKS 19 POINTS IN 43-34 WIN TUESDAY

With Roy Iwata tanking 19 digits, block 27 captured its initial victory in the AA league Tuesday evening by clipping block 37 for a 43-34 win. The losers were dropped into a tie for last place with this loss.

The casabang from block 37 trailed by only a four-point margin at the half-time intermission, but couldn't stop the potent scoring of Iwata who chalked up 12 points in the last half.

Out of 13 tosses taken from the foul line by the winners, only 5 were scored while block 37 connected 4 out of 7 charity throws.

Block 27 scorers were: Kenji Nagasawa, 8; Tsuneo Okawachi, 7; Greg Nagasawa, 4; Wacky Sunimoto, 3; and Keitaro Yamazaki, 2.

Tom Masuda and Mako Matsui led the rallying for #37 with 11 and 10 points respectively. Other scorers included: Ozzie Kano, 6; Mo Minemoto, 4; Min Kiyomura, 2; and Nori Oka, 1.

BLOCK 20 TAKES 2ND WIN 14-12

Block 20 edged out block 27 in a 14-12 fracas Tuesday night in the preliminary bout to take its second win in three starts.

Scoring in the contest was slow with block 20 taking a 10-6 lead at the half. Block 27 attempted to catch up in the final half but fell two points short of tying the count.

Samao Ochi garnered 7 tallies for block 27 while Herby Yamate took high scoring honors for the winners with 6 points.

BLOCK 5 HOOPMEN SCORE 27-17 WIN

In a cagefest which saw numerous substitutions, the casabamen from block 5 trimmed block 1, 27-17, Tuesday in the second game.

The two teams fought to an 8-all deadlock at the end of the first half but block 5 iced its victory with 8 buckets and 3 foul throws in the last half.

Top scoring honors went to Sam Nakashige of block 5, Kaz Yuto and Ernest Kikuchi each scored 7 points apiece.

TOMIOKA LEADS 63-13 SLAUGHTER TUESDAY

The block 23 hoopmen didn't have a chance as block 28 piled up a 63-13 score in the most lop-sided basketball game yet played on the local court this season. Tom Tomioka once again took the spotlight with 25 markers to his already impressive record of points.

Block 28 is leading the single A league of virtue of remaining undefeated in three starts.

Other high scorers in the battle were: Junji Doami, 12; Ray Sonoda, 7; Clem Nakai, 6; and Frank Sasegawa, 6.

STANDINGS IN A LEAGUE

TEAM	WON	LOST
Block 28	3	0
Block 3	2	0
Block 38	2	0
Block 16	2	0
Block 42-35	2	0
Block 20	2	1
Block 5	1	1
Block 12	1	1
Block 26	1	1
Block 37	0	2
Block 1	0	2
Block 4	0	2
Block 23	0	3
Block 27	0	3



今後期節労働者の外出禁止

今回発表されたらとも各自の自由選擇
 撤退軍令廃止後第一に徹るものではある
 五号WRAC公文書に併し従来如くは
 依れば従来季節的労働者に一定の仕事を終れば
 農園仕事に就働する労働者は元のセンターに
 爲めセンター住民の歸り得るやうな軍令
 的的外許可したる季節労働者募集
 所謂期節の外出許可は今後センター内では
 制度は今後禁止され許さない方針である
 その代りに所内の農園にセンター住民は
 園家は各自の好む所へ轉住して或は農園
 労働者として働かす就働し後日又センター
 は土地をリースして小一内に帰還せんとし
 作農業を営み又は歩合耕作等に從事する
 採奨励される若ては左様心得て居るべきであ
 ある。勿論センター住民は何時所へ行かう

取消 水号第五頁 記載の傳教巡 田攝濱は都合 に依り中止なる

軍人及びその 近親者の爲め 應急扶助機關 設置發表せる

今回軍人應急救済社
 によりWRACに寄せられ
 たる聲明書中に軍人
 及び其の被扶助者等
 の非常緊急の場合
 救助を施す爲め其の
 特別基金を運用する
 旨次の如く説明して
 あり、即ち「軍人應急
 救助社はデストロクト
 オブ、コンビニアの法律
 の下に組織されたる
 一箇の法人團にして、その
 目的は現役軍人の緊急
 必要なる場合に、経済的
 援助を施し、且つ米國赤
 十字社が其の地方支部
 を通じて軍人遺族又

はその被扶助者に給與
 される扶助資金を供給
 することである。同社は何等
 國庫より充當されたる資
 金を以て維持されて居るも
 のではなく其収入の源は
 全額一般有志家よりの寄
 附、活動映画又は芝居共
 他興行物作しの収益等よ
 り得るものである。而して若
 現役軍人の被扶助者が経
 財的援助を必要とする場合
 ば、最寄の赤十字社支部
 へ申込み直ちに赤十字社
 の基金より或は軍人應急
 救助社より直接援助を與
 らう、若である。
 緊急なる援助を施すに際
 計的遅延を避ける爲め各
 地に散在する三千七百五十
 支社と六十の支部を通じて
 赤十字社は臨時にその資
 金を以て援助を施し、其支
 出金額を後日上述の軍人
 應急救済社より拂戻される
 仕組になつて居る。而して
 應急救済社に於ては、其救
 給資金額は隨時に各被扶助
 者の境遇と状態に應じて
 定まる筈である」と。

當所住民は全センター代表者會に 提出すべき議案を承認す

極湖市に於て昨日
 全センター代表者協議會に提出
 すべき当市参事委員
 の起草に係る議案は去る
 日曜日の晚開催された各
 名の委員及びイリ
 本夫人と遠藤三枝嬢
 の二人婦人が書記として
 席する筈である。

杉原百合子嬢婚約

元リノモント杉原重治山下私氏は目下当所に滞在
 中なるが此度同教会教育館
 に保管する物を持ち
 せねばならぬ必要を生じ山下
 牧師に指名されたら、

會葬御禮

故妻清子儀葬儀の
 際には御多忙にも拘ら
 ず御會葬下され尚ほ
 御鄭重なる御供花御
 香料を忝く御芳精の饗
 有格儀に御以紙上辱く御
 禮申上候
 喪主 竹内一郎
 寅父 塚平九藏
 實兄 観塚一岡
 弟三區並友人一同

樋富敏二氏永眠

弟敏二氏は去る十五日病
 院にて長逝通夜廿日水
 午後七時半葬儀廿日午
 後二時傳教會に於て執行

王府美以教會教育館
 保管貨物に相款
 今四神學校卒業、沿岸
 水人美以教會總理ミス
 博士に依つて王府美以教會
 野シテラ井崎両君の視察談
 を聴く筈である。

昨日極湖市に開始された
 全センター代表會に於て
 の結果、樋原勝氏が議長
 に當選せる由。

1. NO MORE SEA SCARF LEAVE
 2. AER
 3. AGENDA FOR ALL-LENTEN CONFERENCE
 4. ENGAGEMENT & EVALUATE PROPERTY
 5. DEATH
 6. APPRECIATION
 7. NAHARA-CHARM. OF CONFERENCE

シカゴ病院日系市民の入院を拒絶す

最近のシカゴ通信 報を無視したるに由に依れば一人の日系リドクラーシエーピン市民女子村山トヨ子は義憤の餘り抗議の壤(十九才)は先週シカゴ市のシカゴソニバーク病院に入院せんとし、過去十七年の長期間に於て同病院の監督職員の任を放棄され、つて拒絶されたる由なり。彼女の主治療者ドクラーセリグA.シエビン氏は去る火曜日に同病院の職員会議に於て同監督ヒルトン氏の決意を繰りして村山嬢の入院を許可する様切りに懇請したるに聞かず、請せらるる職員等は、山嬢の入院を歓迎する旨申越したる由、監督ヒルトン氏の偏狭にして不正なる處置を支持し、正義に立脚せらるドクラーシエーピンの人道的主

撃事件に在りし四人の白人が放火及びグレイナマイト装置の重罪犯として逮捕されたとW.R.A. 副局長R. G. センズ氏よりハフマン所長に報告があつた。監禁せられて居る者はエルマーR. ジョンソン(三六)及びその兄弟アルウィン(一八)と共にレッディングの脱營兵である。外にオーバン兄弟(三八)及びその兄弟四名で、各一萬弗のボンドに對し現金五千弗の保釋金を云ひ渡され拘禁されてゐる。彼等と酒宴を共にしてゐたと云はれる婦人四人は保釈金を提供して釈放されてゐるが、現案證人と見なされてゐる。

なる調査の結果なきに對しマサチウセツ州の在郷軍人團指揮官チャールズW. フラニス、テイ氏は無謀にも苦言を吐き、私は個人として日系人の血液を受けけることを承諾することは出来ぬ。私自身に日系人の血液など注射することは絶対に嫌ひだ。私は吾等の軍人達でもそれを好むとは思はない」と放言し、更に彼は此の問題を同州在郷軍人團の集會に於て討議する積りであるとのことである。因に同氏はマサチウセツ州ミルフォード郡の公立學校監督も兼任して居る由。

最近のポストン通信に依れば、過般ボス辺に轉住せしる日系市民等が同地の赤十字社へ血液を寄附する積量を示し、吾等の赤十字社の目的の爲めには是等忠誠なる日系市民の血液

同時に土井家族は一月十八日以來毎夜州公道巡視及び郡より一夜八弗の支給を受くる特別シエリフの保護を受けつゝある。其後何等の異状もなかつた。

偏狹なる排日屋、日系人の血液使用を批難す

夫七太郎儀永らく入院治療中の慶喜様の深き御同情にも不拘、遂に二月十午後八時四十五分死去致し候に付き、生前辱知諸彦に御通申上候。

石田夫人 三十一、二〇
細野夫人 十九、八〇
飯野夫人 十二、六〇
中層夫人 十一、六〇
和田氏 十一、八〇
杉田夫人 四十二、九〇
鈴木夫人 十九、六〇
右の方よりそれく金若干をUSOに寄附された。

死亡通知

葬儀御通知
為政木田利治
通夜法要二月二十日
葬儀 二月二十日
午後七時半
二月二十日
午後二時
トマス佛教會堂於
て執行仕るべく此段
御通知申上候
高橋繁太郎

1. Nisei girl refused as a patient at Chicago hospital.
2. 4 men arrested for attack on nisei farmer
3. A reprint
4. USO contributions
5. & 6. Funerals.

追々通夜は十九日(月)午後七時半、葬儀は二十日(火)午後二時何れも佛教會に於て執行可仕候。喪主妻執行八重長男同、重利、遺族親戚一同、第四十區及友人一同

シカゴ市が日系人を最も好く 待遇すると稱讃さる。

シカゴ市通信に依りて、依て基督教が戦
 後去る日曜日は日時中でも人種の偏見
 系市民森川実男牧師を超越し得る」と立
 が同市の第一浸禮教證したるが故に全基
 會の副牧師に就任し、督教會の爲め最も有
 たる一年記念日とし、意義なことを爲した
 て特別禮拜説教が催設であり又凡ての教
 道員長たる紐育市の神と宗教的理想とを
 ジョン・ワトソン博士が「西ながら全ふしたる
 招請されて説教され行爲を木されたとして
 九が博士はシカゴ市同博士は大に稱揚さ
 の日系転住者に対すれんと。

轉住機関代表 紐育會會合

一月廿七日紐育市
 一月廿七日紐育市
 一月廿七日紐育市
 一月廿七日紐育市

有利な歩合耕作

ハインソン及ミルラーキ
 全最近式住家として
 は十三室ニ浴場、ラ
 一ノース大ケヤンの二棟
 十二人住の合宿小舎、
 其他移動小屋寺が
 條件は五〇、五〇
 歩合耕作地は土地
 農具の外種子及肥料
 の五割を負擔する尚
 讓歩の余地あり。
 委細は轉住事務所
 (三六六)に照會の事。

法要御通知

故親地信一七七忌を兼
 故親地信一七七忌を兼
 故親地信一七七忌を兼
 故親地信一七七忌を兼

低日約

元バークレー永田正
 治氏夫妻(47、47)の一
 人娘ジョアン千代子嬢と元
 櫻井小畑烈子夫人(7
 リブランド)の三男ベン武
 軍曹との間に、和佐
 忠和氏并に塩沢徹四
 郎氏両夫妻の媒妁に
 て誓約調ひ去る二月
 十四日高校園書室に
 親戚友人を招き披露
 の茶會が催されらる

轉住所存續論

クリスチャン
 センチユリ

促進すべく、児童の送り
 ために維持されてきた
 左學校と現学年の終
 左學校と現学年の終
 左學校と現学年の終

澤井熊吉

千代子嬢は帯て加
 州大学及びミシガン大
 学に学び現にトパス
 高校園書室に働いて
 あり小畑軍曹は加州
 大学及びサウヂーが軍
 語学校卒業生で現に
 オーストラリアに駐在して
 あり。

つ同教會が一人の日
 系市民転住者を副牧説
 師として登用したるの
 現在各人種を教養米人
 に誘導して基督の福所
 音を傳へるべき最も所
 好時機であるが此の
 時に当り同教會が試主
 みられたることは是は

一月廿七日紐育市
 一月廿七日紐育市
 一月廿七日紐育市
 一月廿七日紐育市

ハインソン及ミルラーキ
 全最近式住家として
 は十三室ニ浴場、ラ
 一ノース大ケヤンの二棟
 十二人住の合宿小舎、
 其他移動小屋寺が
 條件は五〇、五〇
 歩合耕作地は土地
 農具の外種子及肥料
 の五割を負擔する尚
 讓歩の余地あり。
 委細は轉住事務所
 (三六六)に照會の事。

故親地信一七七忌を兼
 故親地信一七七忌を兼
 故親地信一七七忌を兼
 故親地信一七七忌を兼

元バークレー永田正
 治氏夫妻(47、47)の一
 人娘ジョアン千代子嬢と元
 櫻井小畑烈子夫人(7
 リブランド)の三男ベン武
 軍曹との間に、和佐
 忠和氏并に塩沢徹四
 郎氏両夫妻の媒妁に
 て誓約調ひ去る二月
 十四日高校園書室に
 親戚友人を招き披露
 の茶會が催されらる

1. CHICAGO LAUNDRY AS GIVING BEST TREATMENT
2. CENTER CLOSING DISCUSSED BY CHRISTIAN CENTURY AGENCIES
3. RESSENTMENT AGENCIES
4. FARM OFFERS
5. MEMORIAL
6. ENGAGEMENT

高田・和田両氏 南部視察概報

一月廿九日塩湖市当村末性のある事と
 谷和田勇氏と共に濃尾はわろ。
 業及び農業其他一般 濃尾はマキシコ湾の
 視察の爲めテキサスル 海老を主体としてニ
 イジリア方面に向ふ。ニ 世連に依り着手され
 月二日ニオトルとアス着 たら實に洋々たる前
 農業方面は一般野 途のある事業と考へ
 菜株に甘藷の産出地 ならわろ。
 で、借地料は六七弗位 南部諸州に關心を
 黒人と少數の伊太利 持たらし、諸氏はル州
 系百性と見受け、気 ニオトルとアス市及びテ
 根は目下華氏四十六度 州タラス市のWRM当
 上下で畑も野も青々 照會して詳細な報
 として牛や馬が果て 告を得られたい。
 しなき牧場に悠々と 旅行中一般の空
 してゐる態は全うで 及日等の氣分は更
 の様である。 は及日等の氣分は更
 我々の移住を考慮 に見受けられなかつ
 する時南部は總じて た。ホテル・レストラン
 労働者としては余り は及日等の地方を自働
 望がない。併し、初め家 車も放して、實は快
 庭キヤートルテケグリ 良き視察の旅であ
 ーハウス等に就働して 只一つ飯途の出来
 土地の事情に別れ後 率に、テキサス、アラバ
 ち自作農や町の事業 率に、吾等二人が停車
 に轉ずるとすれば相 して、吾等二人が停車

場以下車するや否や 二人の警察官に依り
 逮捕され自動車にて 警察署に送られ留置
 場に押留された後、嚴 重なる訊問を受け、初
 場にも八枚の指紋と前 横ニ葉の写眞を撮ら
 此再び警察自動車に 力再び警察自動車に
 て停車場に送られ、漸 くのテンバト行きの汽車
 は間に合つた。 車中偶然ユタ州上級
 裁判所々長ウオルブ氏 に会合した。同氏は
 サンタファイ日本人留 所の訊問委員長とし
 て出張任務を遂げ、ハ 帰郷の途にあつたので
 ある。吾等は折角、一 時半よりレック第廿二
 れし件を詳かに物語 於て開催す。同好者の
 りたるに、同氏は非常 にこれを遺憾とされ
 左。

吾々の談を聞き來所 と躊躇される様子で
 あつたが、吾々は事實 を事實とし、違法と違
 法として説明し下さ りの報告に依れば一
 る事が所氏の理解の 九四二年春西部沿岸
 上に必要なる所以を の家郷より家族と共
 力説して是非に同氏 にWRA転住所に收容
 の來所を知ひ、且つ同 せられ、それより兵後
 氏の日系人に対する 理解と同情とを謝し
 て別れを告げた。 旅行中折角事件は
 唯一の報事であつた。 高田政彦

故松本延次氏 追悼素謡會
 來り十八日(日)午後 第四四二系米戰商部
 隊に属し、伊太利より 南佛に進軍するに先
 立ち、補充として戰團 部隊に加はつた。而
 して第七軍に属し、ウ ンスケス山中の激戦に
 従ひ、彼等の覆命を領 したののである。彼等
 は此の方向に於ける 獨軍主力の防禦線

世二 百八十八名 戰關歩兵襲 章を領す。
 佛國戰線第七軍よ 一の戦に於いて、彼の
 有名なる喪失部隊の 劇的救出に成功した。
 功名戦士の中には 次は列記せる我が親
 愛なるト。パスボイス分 あり。
 ウリヤム、河井軍曹、ルカ、
 ウリヤム、花村軍曹、ルカ、
 シノ、ブ杉山軍曹、ルカ、
 ケン、イ、赤木伍長、ルカ、
 オサム、S、藤野、兵、ルカ、
 ジョー、グ、高橋、兵、ルカ、
 エ、エ、ト、松井、一等兵、ルカ、
 マ、サ、ミ、中、兵、ルカ、
 エ、ト、ワ、ト、田、中、兵、ルカ、
 ジ、イ、グ、ア、連、兵、ルカ、
 マ、ソ、ウ、假、谷、兵、ルカ、
 ジ、ア、ゲ、ス、中、兵、ルカ、
 ワ、リ、ス、矢、野、兵、ルカ、
 リ、ケ、ノ、

進呈
 可愛い犬の児を、ら
 つてやつて下さい。
 生後一ヶ月
 雄です
 27-3-1B

塩湖市内エム、グ、リー、シ、ヨ、ン、
 キ、ヤ、ニ、オ、ン、男主人一人の
 家庭主人は毎日外出、夫
 は、ガ、レ、ン、及、雅、務、妻は
 ハ、ス、ア、ク、及、ア、レ、ン、ク、
 何れも、既、ウ、イ、ジ、リ、給
 料は、食、室、附、二人で百廿
 五、弗、希望者は、轉、住、事、務
 所、(二、六)に、照、會、。

横田 正男
 杉原百合子
 右兩名儀花本松吉
 氏御夫妻并に本田久
 治郎氏御夫婦の御妹
 以に依り婚約成立致
 候此の既、略、儀、以
 紙上御挨拶申上儀
 父 杉原重治郎
 母 照

誓約披露
 横田 正男
 杉原百合子
 右兩名儀花本松吉
 氏御夫妻并に本田久
 治郎氏御夫婦の御妹
 以に依り婚約成立致
 候此の既、略、儀、以
 紙上御挨拶申上儀
 父 杉原重治郎
 母 照

General conditions in Southern states.
 Memorial.
 Nisei Yankin Combat Infantryman's Badge.
 Puppies to be given away.
 Engagement.
 Couple wanted.

萬難突破の力

今井清吉

『人生不滿百、常懷
千歲憂』と故瀝澤
翁は九十歳の元旦試
筆を残された。短い我
等の人生に於て如何
に多くの憂苦を経
験すべきを示して居
られる。聖書にも
『錫の産む人は其日
少くして艱難多し』
と記されてゐる。
『實に入土の行路は
險阻なる山岳を登破
するより以上に險思
であつて、何人も種々
なる憂苦艱難の數身
々を経験せねばなら
ない。今日の經驗は必
ずしも明日の健康を
保證し得ない。今日
の幸福の夢路に未だ
とて起る不幸の出
来事に恐怖の目を醒
まさぬとも限らぬ。日
毎に進み行く人生行

全世界を震駭せし
めたが、然し彼等の
末路は衰れなもので
あつた。バビロン帝國
の大王ネブカデネザ
ルも彼の苦い經驗を
通して自己の無能と
愚さを悟つた。
キリストは『神を信
じ、其力に結付かめし
のは恰も根幹より切
り放たれた枝に等し
く、實を結ぶことは
出来ないのである。枯
死して仕舞わばな
らぬ』と教へ給ふた。
世には如何に多くの
人か斯る經驗をして
居る事
ありう。
『汝若し信する事を
得ば、信する者に於
て爲し能はざる事な
し。』(マコ九二三)と
基督の言である。洵に
神を信じ、其力に支
へられつゝ、進む者
其行路に横はる萬難
を突破し得るのであ
る。これは單なる教
理
ではない。信する者
の體験し得るところ
のものがである。
『是れ大いなる優れ
たる能力は我より出
づるに非ず、神の能
なる事の現れん爲
なり。我四方より患難
を受くれども窮せず
詮方盡くれども望
を失はず、迫害され
どもすてられず、倒
るれども亡びず。』我
は我に力を與ふるキ
リストに因りて諸の事
を爲し得るなり。』(コ
リント後四、七八、八
四、二五)

集會案内

佛教會

二月十八日

サンデースクール

午前九時半

司會 九林先生

法話 京極開教使

司會 柳先生

法話 岡山開教使

司會 神谷繁次氏

法話 本野開教使

司會 藤野政次氏

法話 眞田開教使

司會 眞田開教使

法話 眞田開教使

司會 眞田開教使

法話 眞田開教使

司會 眞田開教使

法話 眞田開教使

司會 眞田開教使

法話 眞田開教使

司會 眞田開教使

法話 眞田開教使

司會 眞田開教使

説教 島田牧師

青年共勵會(父)

午後七時半

祈禱會(父)午後七時半

司會 淺野幸平兄

獎勵 藤井牧師

婦人奉仕會(未)

午後二時

キヤソリツク教會

レック二十八

二月十八日

日曜日

三ツ聖祭 午前八時半

ス上ツク神父

四旬節

特別サービス

毎水曜日 午前七時五分

三ツ聖祭 二一—E

毎水曜日 午後三時半

十字架の道行教會堂

(子供連の爲)

毎金曜日 午後七時半

十字架の道行教會堂

毎土曜日 午後三時

口ザリー祈禱 教會堂

生長の家相愛會

レック二十八

集會 毎水曜日午後

七時より開催す

各位の未會を希望す

佛教巡回講演

時 二月五日(未)午後七時半

所 第三十一食堂

講師 岡山開教使

一般各位の御未會を願ひ

ます。

入營御禮

去る十五日入營の際に御親

切なる御見送並に御手厚

き御饗別を賜はり誠に奈

なく下失禮以紙上厚く御

禮申上げます。

長男 猛 廿七

父 中川清次郎

母 光子

父 忠彦 廿一

父 加美 順一

母 千三

1. Message
2. Church schedule
3. Buddhist lecture
4. Appreciation